

---

## **Notice d'utilisation :** **Sertisseur hydraulique à commande pneumatique**

---

Références : 400G39



Lire attentivement ce livret d'utilisation et d'entretien dans les moindres détails avant toute utilisation. Conserver ce livret pour toute consultation ultérieure

## Introduction

La sertisseuse électrique à commande pneumatique permet de sertir les raccords de climatisation à jupes en aluminium et en acier pour les modules 6, 8, 10 et 12 de diamètre standard ou réduit. Son système de fixation par mors magnétiques garantit une manipulation rapide et efficace, réduisant les temps de changement.

## Consignes d'utilisation et sécurité

Consignes générales :

- Lire attentivement cette notice avant toute utilisation.
- Respectez scrupuleusement toutes les consignes de ce manuel. Leur non-application peut entraîner des dommages matériels ou corporels graves
- Avant la première mise en service, vérifier que la sertisseuse n'a subi aucun dommage pendant le transport.
- Utiliser l'appareil uniquement selon les indications de ce document, pour le sertissage des raccords sur flexibles de systèmes de climatisation conformes aux spécifications SAE J51 et SAE J2064.
- Ne pas utiliser la sertisseuse pour d'autres types de raccords.
- Toute utilisation non conforme aux présentes instructions est interdite et relève de la responsabilité de l'utilisateur.

Sécurité :

- Porter les Équipements de Protection Individuelle (EPI) adaptés à l'utilisation de la sertisseuse.
- Respecter les exigences et procédures en vigueur en matière d'hygiène, de sécurité et de santé au travail propres à l'entreprise et à l'usage prévu. Porter des vêtements ajustés.



**ATTENTION** risque de rupture :

- Le vérin est équipé de butées mécaniques de fin de course. Réglage effectué en usine.
- Ne jamais modifier les réglages de blocage du vérin
- Ne doit jamais dépasser la course maximale indiquée sur le vernier du vérin.
- En cas de modification des réglages, SNDC ECOCLIM décline toute responsabilité.
- Entreposer l'appareil à l'abri des intempéries, dans un local sec et ventilé.
- Tenir la sertisseuse éloignée de toute source de chaleur, flamme. La température ambiante doit être comprise entre 10 °C et 50 °C.
- Ne jamais retirer ni modifier les dispositifs de sécurité ou les composants de la pompe. Toute modification annule la garantie et la responsabilité du fabricant.
- La sertisseuse doit être utilisée uniquement par des techniciens formés ayant lu cette notice
- Ne pas monter sur la pédale de la pompe, une légère pression suffit à l'actionner.
- Tenir les flexibles à l'écart de toute chaleur, surface coupante ou contrainte mécanique.



- Ne pas les utiliser pour déplacer l'équipement
- Inspecter régulièrement l'état des flexibles ; remplacer tout élément endommagé.

#### Environnement de travail:

- Maintenir la zone de travail propre, sèche et dégagée.
- Ne jamais dépasser la pression en air comprimé de 8 Bar.

## Contenu

La sertisseuse est fournie dans une mallette (Rep.1) contenant :

- 1 pince de sertissage (Rep.2)
- 1 outil magnétique d'extraction des mors (Rep.3)
- 2 boîtes contenant 6 jeux de mors pour flexibles standard et réduits en modules 6, 8, 10 et 12 (Rep.4)
- Le manuel d'utilisation
- La déclaration de conformité
- Le certificat de garantie

Fournis séparément :

- 1 réservoir et pompe hydraulique à commande par pédale (Rep.5)
- 1 flexible hydraulique de liaison entre la pince et la pédale de commande (Rep.6)



## Caractéristiques des mors

Diamètres de sertissages

Identification des mors	* Diamètre de sertissage
<b>06R</b>	<b>14</b>
<b>06S-08R</b>	<b>16.3</b>
<b>10R</b>	<b>18</b>
<b>08S</b>	<b>19.8</b>
<b>10S-12R</b>	<b>22</b>
<b>12S</b>	<b>22.5</b>

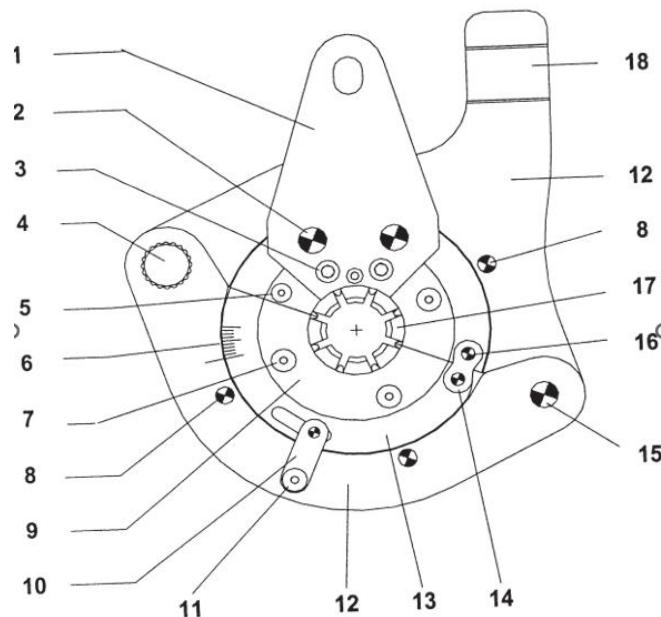
\* mm - Tolérance de +0.2 + 0.3 mm

Affectation Mors – raccord pour type de flexible

Modules de flexibles	Dimension Inch	*Diamètre Intérieur	Flexibles standards		Flexibles réduits	
			*Diamètre Extérieur	Identification des mors	*Diamètre Extérieur	Identification des mors
<b>6</b>	5/16"	7.9	18.3	<b>06S-08R</b>	14.7	<b>06R</b>
<b>8</b>	13/32"	10.3	22.4	<b>08S</b>	17.3	<b>06S-08R</b>
<b>10</b>	1/2"	12.7	24.6	<b>10S-12R</b>	19.4	<b>10R</b>
<b>12</b>	5/8"	15.9	27.7	<b>12S</b>	23.6	<b>10S-12R</b>

\* mm

## Description



1. Plaquette d'avancement
2. Goupille cylindrique d.12 mm
3. Vis TC E.I : M6
- 4. Goupille de mâchoire**
5. Vis TS M4
6. Nonius réglage sertissage
7. Vis TS M5
8. Goupille cylindrique d.8 mm
9. Couronne de retour des inserts
10. Plaquette arrêt moteur
11. Vis TS M5
12. Corps pince
13. Rotor porte-inserts
14. Maille rotor
15. Goupille rotation pince
16. Goupille cylindrique d.6 mm
17. Série d'inserts
18. Raccord fileté

Figure 1

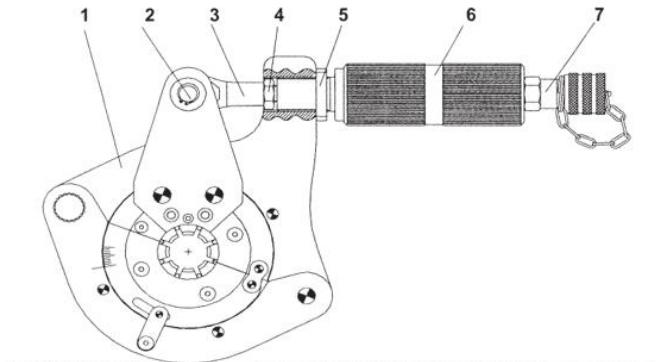


Figure 2

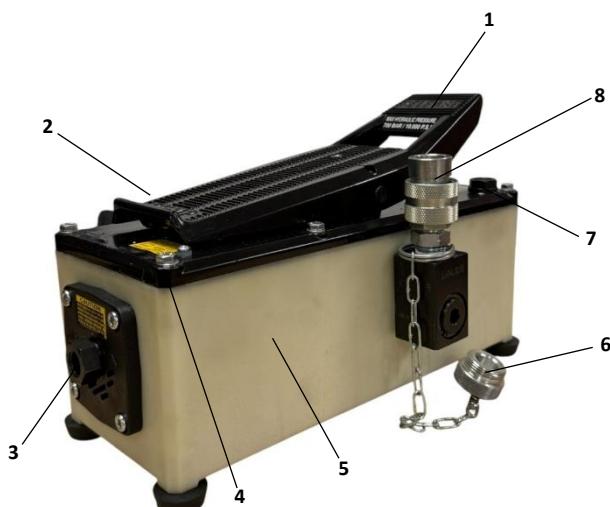


Figure 3

## Raccordement

Hydraulique - Raccordez le flexible hydraulique de liaison :

- Sur le raccord rapide de la pince à sertir (Rep.7 Fig.2 – Images A et B)
- Sur le raccord rapide du réservoir et pompe hydraulique à commande par pédale (Rep.8 Fig.3 – Images C et D)



Air comprimé :

- Raccordez l'alimentation en air comprimé sur le raccord d'air comprimé 1/4" de la pompe (Rep.3 Fig.3)
- Vérifiez la pression d'alimentation en air comprimé minimale de **5 bar à 8 bar maximum**

**Déconnectez l'alimentation en air comprimé lorsque la pompe n'est pas utilisée.**

## Mise en place des mors

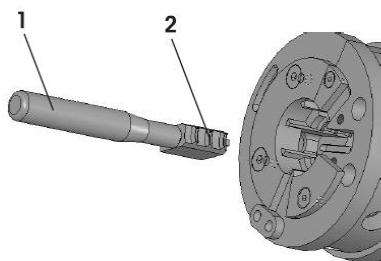


Figure 4

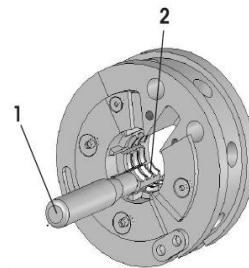


Figure 5

Pour mettre en place et extraire les mors utilisez l'extracteur magnétique.

### Mise en place des mors :

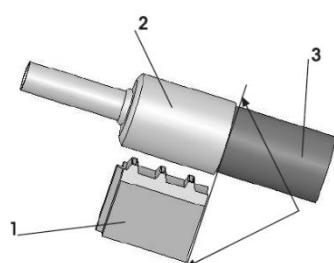
- La pince de sertissage doit être en position ouverte
- Sélectionnez les mors adaptés (voir chapitre 4)
- Aimantez le mors (Rep.2 Fig.4) sur l'embout de l'extracteur magnétique (Rep.1 Fig.4)
- Approchez l'extracteur magnétique (Rep.1 Fig.5) du logement du mors (Rep.2 Fig.5)
- Abaisser l'extracteur magnétique (Rep.1 Fig.6) pour maintenir le mors dans son logement

### Extraction des mors :

- Approchez l'extracteur magnétique (Rep.1 Fig.5) du logement du mors (Rep.2 Fig.5)
- Aimantez le mors (Rep.2 Fig.5) sur l'embout de l'extracteur magnétique (Rep.1 Fig.5)
- Relever l'extracteur magnétique (Rep.1 Fig.5) pour extraire le mors de son logement (Rep.2 Fig.5)

## Sertissage du raccord

Figure 6



raccord (Rep.3 Fig.6)

- Appuyer sur la pédale de fermeture des mâchoires (Rep.1 Fig.3)
- En fin de sertissage le vérin s'arrête automatiquement
- Appuyez sur la pédale d'ouverture des mâchoires (Rep.2 Fig.3)

Procédez au sertissage du raccord en respectant les consignes suivantes :

- Travaillez sur un plan d'appui stable (voir Fig.2)
- Assurez-vous que les inserts correspondent au raccord à sertir (voir chapitre 4)
- Assurez-vous que la pince soit complètement ouverte
- Présentez le raccord à sertir, entre les mâchoires de la pince
- Positionnez le raccord (Rep.2 Fig.6) dans l'axe des mors (Rep.1 Fig.6)
- Assurez-vous que le flexible soit en butée dans le fond du

- Vérifiez le diamètre de sertissage (voir chapitre 4)

## Ouverture des mâchoires

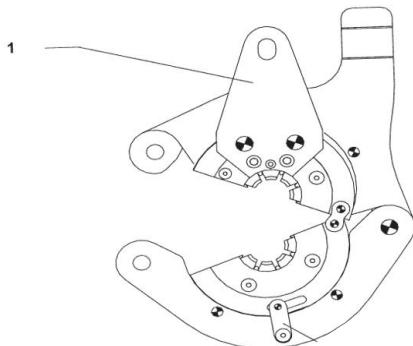


Figure 7

Le sertissage de certains raccords, de par leur forme, ou le sertissage en place sur certains véhicules, ne permet pas l'insertion directement entre les mâchoires de la pince. Dans ce cas ouvrez les mâchoires de la pince.

Respectez les consignes suivantes :

- Enlevez la goupille de mâchoire (Rep.4 Fig.1)
- Ouvrez la mâchoire supérieure (Rep.1 Fig.7).
- Positionnez le raccord entre des mors
- Refermez la mâchoire supérieure (Rep.1 Fig.7).
- Remettez la goupille de mâchoire en place (Rep.4 Fig.1)
- Procédez au sertissage (voir chapitre 8)

## Maintenance

Les opérations de maintenance régulières (Au minimum tous les 6 mois) doivent être réalisées uniquement par du personnel expérimenté. Seules les interventions décrites dans cette notice sont autorisées. En cas d'intervention par du personnel non qualifié ou de mauvaise manipulation, SNDC décline toute responsabilité et la garantie est annulée.

**ATTENTION** : Avant toute intervention

1. Coupez l'alimentation en air comprimé.
2. Appuyez sur la pédale d'ouverture des mâchoires (Rep.2 Fig.3) pour mettre le circuit hydraulique à zéro pression.
3. Vérifiez l'absence de pression résiduelle avant de poursuivre.

Contrôle des raccordements :

- Vérifiez périodiquement les raccordements hydrauliques et pneumatiques sur la pompe hydraulique et pédale (Rep.5 chapitre 3) ne soient pas dévissés ou desserrés, et ne présentent pas de fissures ou autres détériorations.
- Assurez-vous que les flexibles (Rep.6 chapitre 3) ne sont pas détériorées ou tailladés.

#### Nettoyage du filtre à air :

- Nettoyez le filtre à air qui se trouve à l'intérieur du raccord d'air comprimé 1/4" (Rep.3 Fig.3) de la pompe hydraulique et pédale.
- Au moyen d'un tournevis plat, dévissez le filtre et retirez-le (Images E et F).
- Nettoyez le filtre à l'air comprimé.
- Le remettre en place.
- Serrez modérément afin de ne pas détériorer le filetage.
- Revissez le filtre.
- Si le filtre est excessivement encrassé ou détérioré, il faut le remplacer par un neuf.



E



F

#### Contrôle du niveau d'huile hydraulique :

- **Vérifiez l'absence de pression résiduelle avant toute intervention.**
- Rétractez le vérin : l'huile renvoyée au réservoir (Rep.5 Fig.3) doit ramener le niveau au maximum admis.
- A l'aide d'une clé hexagonale de 17 dévissez le bouchon du réservoir hydraulique (Rep.7 Fig.3 -Image G et H)
- Effectuez l'appoint en huile (SHELL TELLUS S2 V22/32 - MOBIL DTE 22/24 - CASTROL HYSPIN AWS 22/32)
- Ne pas sur-remplir : un appoint excessif peut dépasser la capacité du réservoir et entraîner des dommages matériels et des risques pour les personnes.
- Nettoyez orifice le bouchon du réservoir hydraulique et le visser jusqu'à ce qu'il se verrouille.



G



H

#### Vidange de l'huile hydraulique :

- Le remplacement de l'huile hydraulique toutes les 250 heures de fonctionnement est obligatoire.
- Vérifiez l'absence de pression résiduelle avant toute intervention.
- Rétractez le vérin : l'huile renvoyée au réservoir (Rep.5 Fig.3) doit ramener le niveau au maximum admis.
- A l'aide d'une clé hexagonale de 17 dévissez le bouchon du réservoir hydraulique (Rep.7 Fig.3)
- Retournez le réservoir au-dessus d'un bac de récupération d'huile.
- Laissez s'écouler toute l'huile contenue dans le réservoir
- Remplissez le réservoir d'huile neuve. (SHELL TELLUS S2 V22/32 - MOBIL DTE 22/24 - CASTROL HYSPIN AWS 22/32)
- Quantités et types d'huiles figurent dans le tableau des « CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ».
- Ne pas sur-remplir : un appoint excessif peut dépasser la capacité du réservoir et entraîner des dommages matériels et des risques pour les personnes.
- Nettoyez orifice le bouchon du réservoir hydraulique et le visser jusqu'à ce qu'il se verrouille.

#### Avertissement – Huile hydraulique :

**SNDC ECOCLIM décline toute responsabilité en cas de dommages corporels, matériels ou affectant la sertisseuse résultant de l'utilisation d'une huile non appropriée.**

## Anomalies – diagnostic et corrections

Première mise en service – Présence d'air :

- Lors de la première utilisation, des bulles d'air peuvent être présentes dans le circuit.
- Si la pompe ne met pas l'huile sous pression, soulever la pédale dans la zone marquée "PUMP" pour accéder à l'axe qui se trouve au-dessous.
- Appuyez d'une main sur la pédale dans la zone marquée « RELEASE »
- En même temps, à l'aide d'un tournevis, appuyez sur l'axe sous la zone marquée « PUMP ».
- Maintenez la pression pendant environ 15 secondes.
- Si cela n'a pas été suffisant, répétez l'opération.

Le **tableau ci-dessous** récapitule les **anomalies possibles** lors de l'utilisation de la **sertisseuse** et leurs **solutions**

Si le problème **persiste** après ces interventions, **contactez le SAV SNDC ECOCLIM**.

ANOMALIE	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
La pompe ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pression ou débit d'alimentation en air comprimé trop faible</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez l'alimentation en air comprimé (chapitre 6) entre 5 et 8 bars.</li></ul>
La pompe s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pression d'alimentation en air comprimé trop faible</li><li>• Filtre à air encrassé ou colmaté.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez l'alimentation en air comprimé (chapitre 6) entre 5 et 8 bars.</li><li>• Nettoyez le filtre à air ou le remplacer (chapitre 10).</li></ul>
La pompe fonctionne par intermittence.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pression d'alimentation en air comprimé trop faible</li><li>• Filtre à air encrassé ou colmaté.</li><li>• Niveau d'huile trop bas</li><li>• Présence d'air</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez l'alimentation en air comprimé (chapitre 6) entre 5 et 8 bars.</li><li>• Nettoyez le filtre à air ou le remplacer (chapitre 10).</li><li>• Contrôlez le niveau d'huile et, si nécessaire, faire l'appoint (chapitre 10).</li><li>• Purger le réservoir (chapitre 11)</li></ul>

## Déclaration conformité CE

Par ce document SNDC ECOCLIM déclare que la sertisseuse hydraulique à commande pneumatique référence 400G39 est conformes à la Directive 98/37/CE, remplaçant la Directive 89/392, ses modifications et intégrations successives.